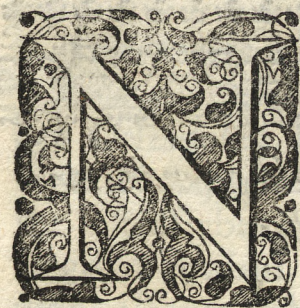






Ind. I. 1156 a



OS MICHAEL
APAFI DEI GRATIA
PRINCEPS TRANSYLVA-
NIAE, PARTIUM REGNI HUNGA-
RIÆ DOMINUS, ET SICULORUM

COMES, &c. Memoriae commendamus tenore præsentium significantes quibus expedit universis: Quod Spectabiles, Magnifici, Generosi, Egregii & Nobiles, cæterique universi Status & Ordines trium Nationum Regni nostri Transylvaniæ, & partium Hungariæ eidem annexarum, in Generalibus eorum Comitibus ad diem 18. Mensis Novembris, Anni præsentis 1673. in Civitatem nostram Albam Juliam ex edicto nostro celebratis, congregati, exhibuerunt nobis & præsentaverunt quosdam infrascriptos Articulos, in eodem Conventu communibus eorundem votis & suffragiis, parique & unanimi consensu conclusos. Supplices nobis humilimè, ut nos omnes & singulos eos Articulos, omniaque & singula in eisdem contenta, ratos, gratos, & accepta habentes, nostrumque consensum illis præbentes, autoritate nostra Principali acceptare, approbare, ratificare & confirmare, atque tam nos ipsi observare, quàm per alios omnes, quorum interest, observari facere dignaremur. Quorum quidem Articulorum tenor talis est.

ARTICULI DOMINORUM MAGNA-
TUM ET NOBILIUM TRIUM NATIONUM
Regni Transylvaniæ, & partium Hungariæ eidem annexarum, in Generalibus eorum Comitibus ad diem decimum octavum Mensis Novembris, Anni præsentis Millesimi Sexcentissimi Septuagesimi Tertii, ex edicto sue Celsitudinis Principalis in Civitatem Albam Juliam indictis, celebratis conclusi.



El-zálagosított jószágbol aufugiált jobbágyoknak reductiojokrul való Articulus.

ARTICULUS I.

VEgeztük Kegyelmes Urunk az Nagyságod kegyelmes *Consensu*sából, hogy ha valaki málnak vetette vagy veti jószágát zálogban, s' annakutánna valami *respectus*okbol azon el-zálagosított jószágbol *aufugiált* jobbágyot akar holott találynak-is ámbár az előbbeni örökkös uránál, vagy annak földén-is, *reductio*jokban ugyan azon mód és *processus* *observatalsék* mint az jobbágyok *reductio*jokrul iratott több *Articulus*ok tartyák.

Thoroczkaí s' Thordai Atyafiaknak az Aranyas-székiekkel való igazításokrol az határ állapattya felől.

ARTICULUS II.

KEgyelmes Urunk hogy a' Tordai Thoroczkaí Atyánkfiainak az határok felett való *controversia*jok, az Aranyas-széki Atyánkfiával az jövő közelbik Tavasza igazításban vétetik Nagyságod kegyelmes *annuentiá*jából maga méltóságos *praesentia*jában Nagyságod kegyelmes igireti szerént, alázatosan meg-szolgályuk Nagyságodnak mint kegyelmes Urunknak.

Az szomszéd Országokbol redeáló jobbágyok, vámokon s' Harminczadokon ne terhelteffenek.

ARTICULUS III.

AZ melly jobbágyok a' szomszéd Országokra ennekelőtte *transfuge*altanak vólt, és már régi Urok földére akarnának viszsza jüni s' telepedni, az olyan jobbágyokat minden vámokon és Harminczadokon békével, és minden *Exactio* nélkül tartozzanak az Vámosok és Harminczadosok ez Országban bé-boosátani *sub pena Articulari*.

Csizmának sarunak és Erdélyi posztónak ez hazából való ki-bordatása proscibaltalik.

Nem

ARTICULUS IV.

NEM kevés kárát s' fogyatkozását tapasztalvā ez hazának ebbé, hogy ez Országban készítettett posztot, csismát és sarut idegen Országokra kezdettenek nyereségre hordani: kihez képest végeztük Kegyelmes Urunk, hogy ennekutánna, se csismát se sarut, se Erdélyben készítettett posztot ne légyen szabados más Országokra hordani, sőt az idegen Nemzeteknek sem egy sem más uton ne légyen szabad ezekkel kereskedni, mindazáltal ez hazafiai-nak az Erdélyben készítettett posztot azokra az országokra legyen szabados által vinni, az honnét a' posztó materiáját horgyák, oda-is *precisè* csak az Vajda számára, *alioquin* ha kik ezen végezésünk ellen *comperiat*atnának cselekedni, szabadoson el-vétethesse-nek, akár kik által-is minden kereskedő Rendektől akár melly helyben-is: Sőt az Harminczadosok Vámosok *sub amissione omnium bonorum suorum tam mobilium quam immobilium* tartozzanak hitók s' kötelefségek szerént az ilyenekre vigyázni, és ha kiknél vámonkon vagy harminczadokon efféle Erdélyben készítettett posztót találának, *defacto* el-vétésék, és az Ország *praesidiuma* számára fordittalsék; nyereségre fel-szedett csismákat sarukat hasonlóképpen, mellyeket más Országokra akarnának által vinni.

Az Portára járó Rendek lovai mikképpen tartassanak az Barczaságon, annak modalitassa.

ARTICULUS V.

AZ fényes Portára járó követeknek s' postáknak feles számu lovainak ingyen tartatások alkalmatolsága miatt sok rendbéli pánaszokat értvén Kegyelmes Urunk az Szász *Nation* lévő Atyánkfiainak, kiváltképpé a' Barczaságó lakó szegénység aziránt lótt *Relatio*jokbol; melyhez képest Nágod kegyelmes *consensu*sából abban-is törtünk ilyen rendelést: tudni-illik; Az fényes Portára menő fő követeknek és Kapichiáknak meg-indulások előtt mindenkoregy holnappal el-küldvén lovaikat quartélyban szokták a' Barczán tartani, hogy azon lovakó alkalmatosbā vihessek véghez előttők álló hivatallyokat, mindazáltal Kóvet és Kapichia Atyánkfiái el-indulván, lovakot hogy quartélyban magok után hagyassanak nem méltó: hané viszsza jövő uttyokbā az el-fáratt lovokat két hértig meg-nyugothattyák köztők, effelett az Portáról ki-jövő Kapichia lovait-is ha mikor elejekben akarják vinni, azoknak-is illendő quartély rendeltelsék. Az Portai posták alá pedig posta-

A 2

lovat

lovat ne tartozzanak adni, *excipialván* az olyan *casus*, hogy ha olyan terhet kellene bé-vinniek, mellyet az magok lovokon bé nem vihetnének, sőt az ilyen *casus*ban is ha a posta lovat oda vesz-rik, hittel mencsék magokat hogy illendő jó gondviselés alatt hoz-zá láttanak, és nem gondviseletlenségek miá vesztenek-el, egyéb-iránt az árrát tartozzanak meg-fizetni: Sőt ha étek fogók vagy ha mások alá kellernék-is adni posta lovakot s' az alatt oda vesz-rik, *eo facto* azok is hasonlóképpen fizessék-meg.

Halakat hordozó Szabadosoknak és Boeroknak az sze-génységen való insolentiajok prohibealtatik.

ARTICULUS VI.

AZ Fogaras földi Boërok és Szabadosok, (kik az reájok bízott halakat szokták el-szállítani) az szegénységet se edgyút se má-sutt szokatlan posta szekér adással ne terhellyék, sőt ebben is az régi jó szokás *observaltassék*: Ha kik pedig az olyan Szabadosok és Boërok között valami illetlen *exactio*kat cselekednének az sze-génység között, *de facto* meg-fogattassanak, és vitessenek *Præfe-ctus* Atyáinkfia eleiben, ki is tartozzék minden kedvezélnélkülr és halogatás-nélkülr *juxta demerita* meg-büntetni az panaszló fél *instantiajára sub pœna Articulari*.

Az ingyen elődőknek és több insolentiaikat cselekedőknek refrenaltatásokrol.

ARTICULUS VII.

AZ ingyen elődőknek telhetetlenségek miatt sok panasz jüvén előnkben, kiváltképpen az Szász Nation lévő Atyáinkfiától, melly meg-bántódásokat is meg-akarván orvoslani; afféle úton járónak való gazdálkodást *limitaltunk*-el ilyen *qualificatio*val, ugymint: Fél ejrel bornál többet egy személyre sohult-is ne adgyanak ételen s' abrakon kívül, ha pedig ezen fellyúl való *exactio*val, ingyen pénz, vagy akarmi egyéb rendkívül való kívánsággal terhelnék, ízidnák, vernék a' szegénységet, vagy ha egyéb *insolentia*kat *patral*-nának-is, az olyan meg-bántódott felek ha Nágod méltóságos Udvarabéli szolgáktól szenvednének afféle *exactio*kat, *eo facto* ne-vekről s' cselekedetekről tudósítván az Nágod méltóságos Udva-rát, ottan minden kedvezés és halogatás nélkül érdemek szerént való erős büntetés alá vertessenek, hogy ha pedig más rendbéli emberek szolgai lésznek az olyan *exorbitáló* izeméllyek szabado-

son

son fogattassanak-meg az meg-bántódott felektől, és tudósítván az olyan szolgáknak urokat, bizonyos napot-is *presigalván*, tör-vény szerint igazittassék dolgok, és érdemek szerint meg-is bün-tetessenek: Mindazonáltal ha olyan levelek lennének az olyan szolgáknál mellyeket *de neceffe* előbb kellene vinni, akár Nágod méltóságos kezében, s' akár más szükséges helyre, azon leveleket hiteles emberektől mentől hamarább iktassák oda az hová *sonal*-nak, hogy afféle szükséges levelek ne *impedia*tassanak az olyan *exorbitáló* szolgák és posták miatt. Ezek felett hogy ha búzát za-bot vagy egyéb gabonát húzó vonó szemtelen emberek találta-nának, tartozzanak az olyan helyeknek lakosi (nem másuvá) ha-nem magok Székeinek helyére vinni, és azon Széknek Tisztei is tartozzanak *fide mediante* az *Fiscus*nak hirt tenni a' végre hogy *dispo*-sitio leheffen efféléknek meg-zaboltatások felől. Ide nem ért-vén az ingyen elődők s' quartélyozókat.

Az intersnek módgyaról.

ARTICULUS VIII.

KEgyelmes Urunk, már az *Interessnek* alkalmatosságával annyi-ra *abutálnak* sok helyeken, hogy mind Isten s' mind embe-rek törvényét láttatnak által hágni nagy sokan, kik nem csak ren-des *interess*ét kívánnák ki-adott pénzeknek, sőt az *capitalis* sum-mánál is többet kívánnak uforában, az szegénységnek el-viselhe-tetlen *aggravat*atásokra: kihez képest azon meg-bántódásokat is szegénységinkre nézve *limitaltuk* ilyen *qualificatio*val: Hogy a' ki ennekutánna pénzét *interess*re akarja ki-adni, tíz forintra *salva con*-scientia egy forintot el-vehet, száz forintra tízet, ezerre százat; s' ez iránt sem Istent, sem felebarátyát nem láttatik felette meg-bántani, mivel azt *salva conscientia* meg-kivánhattya esztendő for-gása alatt ki-adott pénzére, de többet nem. Az kik pedig múlt fejében atták-ki pénzeket azokat az *Debitorok* tartozzanak olyan formában *contentalni*, mint a' Szász Nation lévő *Creditorok*at szok-ták az *Debitorok* *contentalni*, az köztők eddig *observaltatott limita*-tio szerint. Az eddig való *Creditorok* s' *Debitorok* dolgát ide nem értven.

Fejérváratt lakó Nemesség állapattyaról.

ARTICULUS IX.

AZ Fejérváratt lakó Nemessék ennekutánna az piaczi vám-

A 3

adaf-

adástól Fejervárat *immunifok* legyenek; effelett a közönséges há-
tárból is *participalodhatnak* az Nágod kegyelmes igireti s' tetszé-
szerént.

Az két rendbéli harminczadlás és vám adás tollaltatik.

ARTICULUS X.

Hunyad vármegyebéli Atyáncfiai panaszszokból értyük Ke-
gyelmes Urunk, hogy a' fő hordószekereket, mind Szászváro-
son mind az Valkányi s' Zajkányi Harminczadon meg-szok-
ták külön külön harminczadolni: Végeztük azért Nágod kegyel-
mes *annuentia*jából, hogy a' ki Szászvárost meg-harminczadol és
maga viszi ki az sőt ez Országból, se az Valkányi harminczadon, se
másutt ne tartozzék ujjolag meg-harminczadolni; de ha másnak
adgya-elez Országban, akár Hárzeg vidékén akár másutt azon sőt,
a' meg-vévó ember mivel még meg nem harminczadlott, tartoz-
zék meg-harminczadolni Zajkában, vagy egyébütt.

Kapnyik-Bányára való eszközök szállításáról.

ARTICULUS XI.

AZ melly eszközöket vagy élést Kapnyik-Bányára inditnak
vagy akarnak szállítani, az Beszterczeiek csak Kovácskapál-
nakig tartozzanak szállítani, és nem tovább.

Az usualis pénz veretésnek modalitásáról.

ARTICULUS XII.

AZ *usualis* pénz veretés ennekutánna Nagy-Enyeden legyen,
az Lengyel Országi 12 pinzes és 6 lottos *ligájában*, igaz *quali-*
tasban és *quantitasban*. Ez hazábanjáró garas és potura pénzt, se
Tallért fel ne verjenek: A' melly pénzverők pedig valami csalárd-
ságban tapasztaltatnának (kik vagy nem igaz *ligában* vagy *qualitas-*
ban vernék a' pénzt) halállal büntetettessenek, s' ha kinek el-szenved-
hetetlen kárt tennének, ahoz látó *Inspector* Atyáncfiai *contental-*
tassanak *mox* s' *defacto* *compertare* *veritate* az hamis pénzverő min-
denfele jovaiból: Effelett nem csak 12 pénzest, hanem két potu-
rást, és apro egy egy pénzest is verjenek igaz *ligájok* szerint.

Ha akarnak Szebenben is szabados legyen hasonló formában
és *qualitasban* s' *ligában* verni. Ezt penig értyük az következő
Generalis Ország gyűléseig.

Maros.

Maros-széki peres határnak el-igazítására Commis-
sarius Urak rendeltetnek.

ARTICULUS XIII.

Maros-széki Atyáncfiai *instantia*jokra végeztük Kegyelmes U-
runk, hogy azon Szék határának el-igazítására az Görgényi
Fiscalis Tisztek *presentia*jokban *compareallyanak in facie loci litigiosi*,
ezen becsülletes *Commissarius* Atyáncfiai, ugymint: Hallér János
Uram, Torma István, Bethlen Gergely, Bodoni György és Sárpa-
taki Márton Itilő Mester Uraimék: Az *Universitas* részéről Besz-
terczéről a' kit ő kegyelmek *denominalnak*, kik is *ad faciem loci liti-*
giosi ki-menvén *addiem 20. Junii, Anni 1674. proximè venturi*, s' ve-
gyik igazításban *finaliter*.

Az Prokátoroknak jószág és jobbágybéli örökös
el-adás interdicaltatik.

ARTICULUS XIV.

NYilván való károkat tapasztalván Kegyelmes Urunk az *verus*
*Herese*eknek abban, hogy az Prokátoroknak józággal s' job-
bágyal fizetnek szolgálattyokért, melly miatt sok igaz *Successorok-*
nak s' véreknek *perichitalni* láttatik örökös jussok: kihez képest vé-
geztük hogy *a modo deinceps* senki is józágot s' jobbágyot örö-
kös-képpen a' Prokátoroknak fizetésekben prokatori szolgál-
tyokért ne *conferal*hasson, hanem egyébbel fizessen, ha ki pedig
pénzel avagy egyéb fizetéssel nem *contental*hattya a' Prokátoro-
kat, egy egy jobbágyot örökségeitől 40. forintban *conferal*hat az
Prokátoroknak zálogképpen, és nem fellyebb, ugy mindazáltal,
hogy mihelt az el-zálogosító *principalis*, vagy annak igaz *successor*a,
az olyan jobbágyot *redimalni* akarja, *defacto* tartozzék *sine*
omni juris processu remittalni. Ez *Constitution* ellen ha ki *compe-*
*rialtat*nék cselekedni, az ő jobbágyhoz való jussát *amittaltya*, és az
közelebb való vír vagy *Successor pro se simpliciter* el-foglalhatta örök-
kös-képpen. Ide nem értetvén az eddig való dolgok és *Collatiok*.

Huszt-Vára jószágival s' pertinentiaival Kegyelmes Asz-
szonyunknak ő Nagyságának s' posteritásinak és
Legatariussinak proscríbalatott.

ARTICULUS XV.

A4

Azmi

AZ mi Kegyelmes Urunknak ó Nagyságának hozzánk s' megromlott szegény hazánkhoz sok rendbéli kegyelmességét meg-tapasztaltuk, és jövendőre-is az ó Nāga kegyelmességében nem kételkedünk: Melyhez-képest nem akarván mi-is ó Nāgához s' szerelméhez háládatlanok lenni, sőt mind most, mind továbbra-is ó Nāgához s' szerelméhez-is, töllünk lehető minden dolgokban igaz tőkélletes engedelmségünkkel akarjuk az ó Nagysága kegyelmességét mind ó Nāgának s' mind szerelmének meg-hálalni. Mostan azért Kegyelmes Aszszonyunknak az Méltóságos Bornemisza Anna Fejedelem Aszszonyának ó Nāgának, Nagyságod szerelmes házasságának életeig ki-válthatatlanul, két ágon lévő maradékinak pedig, vagy ó Nāgoknak maradékjok nem lévén *Legatarius*soknak-is az ide alább *specificando* Summának le-tételeig *inscriballyuk* Huszt várát, ahoz biratott Városokkal, jószágokkal, Soó Aknákkal, és minden jövedelmekkel, mellyek vadnak Máramaros Vármegyében Száz ezer *Imperialis* Tallér *inscriptionalis* Summában; *Affecuralván* egész Országul három Nemzetül ó Nāgát, két ágon lévő maradékot és *Legatarius*sit-is annak békeséges birodalmában meg-tartani a' meg-irt Száz ezer *imperialis* Tallér Summáig ez *Articulusunkban*: Sőt ha ó Nāga ez szerint ujjabb *Donatior* *extrabal*-is állyon szabadságában ó Nāgának, nem *obstálván* ebben azon *Conditioja* a' mi Kegyelmes Urunknak ó Nāgának, sőt affelől írott *Articulus*-is hogy *per Notam* a' melly jószágok *Fiscus* *devenialtak*, vagy *devenialnak*, azokat feleségének s' gyermekének ne *conferalbassa* ó Nāga: várván mi-is az Nāgod mostan kegyelmes igireti szerént, ez haza közönséges meg-maradására czélozó dolgokban való Atyai fáradozását: Minden ott lévő *presidiarius* fok legyenek hittel kötelesek ez Országhoz-is az *Articulus continentiaja* szerént.

Huimmer Jakabb incorporaltatik.

ARTICULUS XVI.

MEg-tekintvén Huimmer Jakabnak azért tört alázatos *instantiaját*, sőt remélvén jövendőbéli hazánk szolgálattára való alkalmatosságát; érdemesnek itiltuk ez haza fiai közzé bé-venni és *incorporalni*, kit-is *à modo deinceps* edgyik igaz hazánk tagjának akarunk *agnoscalni* ez *Articulusunkban*.

Medgyes Széknek és Besztercze vidékének adobéli Relaxatiojok.

Az

ARTICULUS XVII.

AZ Szász Nacion lévő Atyánkfiainak alázatos *instantiajok* meg-tekéntvén, mind penigaz szegénységnek ügyefogyott meg-romlott állapotokat *consideratioban* vévén, engedtünk-ez következendő 1674. esztendőbéli Adóban *nominanter* Medgyes Széknek 70. kapurol való Adót. Besztercze vidékének 50. kapurol való. Ezt penig értyük csak az 1674. esztendőre, és nem más következendőkre.

Brassai Atyánkfiainak expensajoknak acceptaltatásáról.

ARTICULUS XVIII.

BRassai Atyánkfiainak *producálván* mostan előttünk két ezer s' negyven hat forintokul való *Regestumot*, mellyeket készek lévén *fide mediante verificálni*, hogy hazánk közönséges szükségére *expensaldtanak*: kihez-képest mostani alkalmatossággal azon *expensának* hasonfelét, ugymint, ezer huszon három forintot *acceptalunk* jövendőre; Sőt ennekutánna-is azon Brassaiaknak kellettven többet a' Portára való alkalmatosságokra, ugymint kövcsökre postákra, és egyéb szükségekre költeni: valamit azért szükségesképpen helyesen ennekutánna *expendalnak*, *reportalván* hitelesképpen jövendő Országgyűlésének idején, *in toto* *acceptaltatnak* az olyan *expensák* ó kegyelmektől.

Beretzke városának expensajok acceptaltatik adajokban.

ARTICULUS XIX.

EL-viselhetetlen igájokat látván Beretzke városa lakosinak az idegen Országokra járó postálkodók miatt: Végeztük hogy az mit ennekutánna a' postálkodók miatt szükségesképpen (az gazdálkodáson kívül) költenek, azt az jövendő Országgyűlésén *fide mediante reportallyák* és adajokban *acceptaltatik*: Sőt ennekutánna az melly postálkodók arra felé való Országokra *expedialtatnak*, az Kézdi Széki, Vice Király Biró hire nélkül ott által ne mennyen, kinek-is legyen *dispositiojában* micsodás postálkodónak adgyanak lovat, ha adgyanak pedig, kinek menyit adgyanak azon Beretzkiek. Ezek felett hogy ha az el-vitt lovat el-vesztenék az olyan posták, *rescriballya* mind a' posta nevét, s' mind a' dolgot azon Király Biró *realiter* az Országgyűlésére, s' akkor *contentaltassék* a' káros minden halogatás nélkül.

Az

ARTICVLVS XX.

AZ következő 1674. élfztendőbéli Porta contentatiojára, és az *presidium* fizetésére rendeltetett Adó, mind kapu szám után, mind pedig egyéb Rendeken való, légyen az tavalyi élfztendőbéli felvetett mód és rendszerént: melly adónak *inspectiojára* mostan az Méltóságos Tanácsi Rendek között rendeltettek Tekéntetes Kapi György és Redei Ferentz Uramék ő kegyelmek, *Generalis Perceptor*nak pedig Budai Péter Atyánkfia; Az *perception*nak helye léfzen Szász Medgyes, az holot-is illendő gazdálkodással és alkalmas szállás adással tartozzanak. Az *administration*nak *terminus*sa-is légyen az tavalyi mód szerént: Az *Viceperceptor*ok pedig tartozzanak *tempestivè administrálni*, hogy annyiban-is mentül hamarébb rétettelsék jó pénzé az adó. Ennekutánna pedig semmi féle *Commissio*ra, sem *Affecuratio*kra, sem egyéb akarmi okokra nézve-is az Ország adájának semmi részét-is más *usus*ra, azok a' kiknek *inspectiojokban* és *perceptiojokban* *incumbal ne erogallyák*: hanem *intactè* Ország szükségére *reservallyák*. Az Görögök adájának *perceptor*a legyen Fejérvárat lakó Szegedi György: *Interim*, kitől Isten oltalmazzon hogy ha valamely *repentinus* háborúságos *casus* miatt né lenne bátorúságos helye Szász Medgyes, *in isto casu*, az Szebeni Tanács tartozzék illendő s alkalmas helyet az Ország adájának rendelni minden halogatás nélkül. Ha pedig az Szegedi György *perceptiojából* ki nem telik az Görögök adaja avval az hatszáz Tallérral (mellyet az Szebenben szállást tartó Görög Compánia szokott *administrálni*) nem *obstálván* hogy *administrálták* az 600. Tallért; ugyan azok potollyák ki *integre* az 2000. Tallért, mivel sokkal feleslebben vadnak mostan mint annakelőtte, mikor 60. száma *connumeraltattanak* volt.

Mivel sok *difficultas*ok *intervenialnak* a' *presidium* számára rendeltetett adónak *alkalmatoiságából*: Végeztük azért Kegjelmes Urük hogy *in genere* őt élfztendőtől fogván való minden *perceptor*ok, Erdélyben és *Partiumban* való *ad primum diem Februarii, Anni 1674. proximè venturi compareallyanak* Segesváratt, és minden *perceptiojokrol* s *erogatiojokrol* való *quietantiájokat* *producaván* az alább *denominált* becsülletes Atyánkfiak előtt, ugymint: az Vármegyékről Mikola Sigmond és Bethlen Gergely, az Székelységről Bethlen Miklos, Mikes Kelemen Vramék előtt; Az Szászságról az kitakarnak ő kegyelmek *denominálni*: kik mellé rendeltük Sárofi János

János Atyánkfiát an Segesváratt, az holot-is illendő gazdálkodással és szállás tartozzanak ezen *delegált* Atyánkfiainak. Esott minden *perceptor*ok; *authorita* okrol s *erogatiojokrol* számotadván az *Perceptor*ok; *authorita* gedtünk ezen *delegált* becsülletes Atyánkfiainak arra, hogy a' melly *difficultas*ok ő kegyelmek előtt *dirimaltatnak*, azon *difficultas* alól *absolvalhassák* *finaliter* azon *Perceptor*t, az mellyet pedig nem *dirimalhatnak*, *reportallyák* ő kegyelmek jóvendő Ország gyűlésének *alkalmatoiságával* az egész Ország eliben *igazitálra*.

Conclusio.

NOS itaque premissa supplicatione Fidelium nostrorum Dominorum Magnatum & Nobilium trium Nationum Regni nosri Transylvania, & Partium Regni Hungariae etiam annexarum ac incorporatarum, exaudita & amissa, praescriptos universos & singulos Articulos Nobis modo praemisso presentatos, presentibus literis nostris de verbo ad verbum, sine diminutione, & augmento, vel variatione aliquali inseri & inscribi facientes, eosdemq; ac omnia & singula in eisdem contenta, ratos, gratos, & accepta habentes acceptavimus, approbavimus, & ratificavimus, & confirmavimus. Offerentes nos benigne, quod praemissa omnia in omnibus punctis, clausulis, & Articulis, tam nos ipsi observabimus, quam per alios, quorum interest, seu intererit, observari faciemus. Imò acceptamus, approbamus, ratificamus, & confirmamus, harum nostrarum vigore & testimonio literarum mediante. Datum ALBÆ JULIÆ die 14. Mensis Decembris videlicet die Congregationis nostrae, Anno Domini Millesimo Sexcentesimo Septuagesimo Tertio.

Handwritten text in Latin, appearing as bleed-through from the reverse side of the page. The text is arranged in several paragraphs, with some lines indented. The script is a cursive hand typical of the 17th or 18th century.



Blank page with faint horizontal lines, suggesting ghosting of text from the reverse side.